

# УВЕДОМЛЕНИЕ О НЕДОПУЩЕНИИ ДИСКРИМИНАЦИИ

Sound Transit соблюдает федеральные законы и законы штата о гражданских правах и обязуется предоставлять программы и услуги без дискриминации в соответствии со следующими нормативными актами:

- *статья VI Закона о гражданских правах от 1964 года*, который запрещает дискриминацию по признаку **расы, цвета кожи или этнической принадлежности** (а также **языка**);
- *Указ Президента США 13166*. Данный Указ Президента США требует, чтобы федеральные органы государственной власти разработали и внедрили системы, с помощью которых лица с ограниченным знанием английского языка (*Limited English proficiency, LEP*) могли бы получить реальный доступ к их услугам, а также чтобы они активно сотрудничали в этом направлении с получателями федеральной финансовой помощи;
- *раздел 504 Закона о реабилитации инвалидов от 1973 года и статья II Закона США о защите прав граждан с ограниченными возможностями*, которые запрещают дискриминацию по признаку **инвалидности**;
- *раздел 49.60 Свода законов штата Вашингтон с изменениями и дополнениями (Revised Code of Washington, RCW)*, который защищает всех жителей штата Вашингтон от несправедливого обращения и дискриминации по признаку **расы, вероисповедания, цвета кожи, этнической принадлежности, гражданства или иммиграционного статуса, наличия семьи и детей, пола, семейного положения, сексуальной ориентации, возраста, наличия статуса заслуженного ветерана или военного звания, любого расстройства чувственного восприятия, психического расстройства или ограниченных физических возможностей, использования обученной собаки-поводыря или служебного животного лицом с инвалидностью** в общественных местах;
- *Закон о возрастной дискриминации от 1975 года*, запрещающий дискриминацию на основании возраста.

Sound Transit не принимает ответных мер против лиц, предпринимающих какие-либо действия по противодействию дискриминации, подающих жалобы или участвующих в расследовании соответствующих жалоб.

## Порядок подачи жалобы

Если вы считаете, что компания Sound Transit не предоставила полагающиеся вам услуги или причастна к дискриминации по признаку расы, цвета кожи, этнической принадлежности (а также языка), инвалидности, пола или возраста, вы можете подать соответствующую жалобу. Сделать это можно лично, по почте, по телефону или по электронной почте:

- позвонив по номеру 206-689-3302; линия ТTY 711;
- отправив электронное письмо по адресу: [stdiscriminationcomplaint@soundtransit.org](mailto:stdiscriminationcomplaint@soundtransit.org);
- отправив жалобу в Sound Transit почтой на адрес: Attn: Customer Service, 401 S. Jackson St. Seattle, Washington 98104–2826;
- лично в офисе по адресу: 401 S. Jackson St. Seattle, Washington 98104.

Жалобу можно подать непосредственно в Управление по гражданским правам Администрации общественного транспорта (Federal Transit Administration Office of Civil Rights) по адресу: Attention: Complaint Team, East Building, 5th Floor – TCR, 1200 New Jersey Avenue, SE, Washington, DC 20590. Или позвоните по телефону 888-446-4511.

## Информация и услуги для лиц с ограниченными возможностями и лиц с ограниченным знанием английского языка

Sound Transit:

- бесплатно предоставляет вспомогательные средства и услуги, например услуги квалифицированных сурдопереводчиков или письменные материалы в других форматах (крупный шрифт, аудио, доступные электронные форматы и т. д.), для эффективного общения с людьми с ограниченными возможностями;
- предоставляет бесплатные языковые услуги, например услуги квалифицированных переводчиков иностранных языков, а также перевод письменных материалов, чтобы обеспечить лицам с ограниченным знанием английского языка полноценный доступ к программам и мероприятиям агентства.

**Чтобы запросить обеспечение необходимых особых условий, обращайтесь по адресу:**

[accessibility@soundtransit.org](mailto:accessibility@soundtransit.org)

**Чтобы получить языковую поддержку, обращайтесь по телефону:**

1-800-823-9320